



40

**Certamen
Internacional de
Bandes de Música
Vila d'a ltea**

Bases / Rules



La Societat Filharmònica Alteanense, com a organitzadora del Certamen Internacional de Bandes de Música Vila d'Altea, que es realitza anualment en esta població, ha acordat convocar-ne la 40 edició, amb el lema Alteans, arts i lletres, que es durà a terme els dies 3 i 4 de desembre de 2011 al Palau Altea Centre d'Arts, d'acord amb les bases següents.

La Sociedad Filarmónica Alteanense, como organizadora del Certamen Internacional de Bandas de Música Villa de Altea, que se realiza anualmente en esta población, ha acordado convocar la 40.ª edición, con el lema Alteans, arts i lletres [Alteanos, artes y letras], que tendrá lugar los días 3 y 4 de diciembre de 2011 en el Palau Altea Centre d'Arts, de acuerdo con las siguientes bases.

The Societat Filharmònica Alteanense, organiser of the Vila d'Altea International Music Band Competition, annually held in the town of Altea (Spain), has resolved to convoke its 40th edition, with the slogan Alteans, arts i lletres [Peoples of Altea, Arts and Literatures], to be held on 3rd and 4th December 2011, at the Palau Altea Centre d'Arts, subject to the following rules and regulations.



Certamen
Internacional de
Bandes de Música
Vila d'Altea

Bases

1a El Certamen Internacional de Bandes de Música Vila d'Altea tindrà lloc els dies 3 i 4 de desembre de 2011 al Palau Altea Centre d'Arts. Podran participar en este Certamen bandes simfòniques de música no professionals. Les plantilles de les bandes estaran compostes bàsicament per instruments de vent (fusta i metall) i percussió. El nombre de places de les bandes participants en el Certamen, segons la secció, serà el següent:

SECCIONS

- PRIMERA Fins a 85 músics
- SIMFÒNICA Fins a 135 músics

Perquè una secció pugui ser constituïda serà necessària la concurrència d'un mínim de dos bandes, nos sent prou la simple inscripció. En el cas que només hi haja una banda inscrita en una secció dins del termini previst en les bases, s'instarà a alguna de les bandes a participar en la secció anterior o posterior.

2a El termini d'inscripció començarà a les 17:30 h del dia 23 de juny de 2011, i finalitzarà a les 19:00 h del dia 15 de juliol de 2011.

La resolució de les bandes seleccionades serà publicada en la pàgina web del Certamen (www.certamenaltea.com) abans del dia 22 de juliol de 2011, sense perjudici del que disposa el paràgraf següent.

La Comissió Organitzadora es reserva la facultat de prorrogar el termini d'inscripció, amb la comunicació prèvia a la Federació de Societats Musicals de la Comunitat Valenciana.

3a Les sol·licituds, d'acord amb el model de l'Annex, s'hauran de presentar personalment a la seu de la Societat Filharmònica Alteanense (en horari de dilluns a divendres de 17:00 a 19:00 h), o per fax (96 688 83 03). També es podran tramitar per correu certificat, per correu electrònic o per formulari en Internet, sempre que en quede constància de la recepció i es confirme immediatament per fax, a fi d'evitar els perjudicis que per retard en la recepció pogueren produir-se.

Al costat d'esta instància s'adjuntarà:

- Els títols dels pasdobles i de l'obra de lliure elecció i la seua duració.
 - Fotografia recent de la banda i del director (originals en paper fotogràfic)
 - Breu historial de la banda i currículum del director en suport informàtic (format MS-Word per a PC) amb un màxim de 1.200 caràcters cada un (en el cas de superar-los, la Comissió Organitzadora es reserva el dret de retallar-lo).
- Podran enviar-se opcionalment altres documents que es consideren d'interés (gravacions recents de la banda, vídeos, etc.).

Les sol·licituds s'han de trametre a la Societat Filharmònica Alteanense, Carrer de la Filharmònica, 12 - Apartat de Correus 474, 03590 Altea (Alacant - Espanya), telèfons (+34) 96 584 44 99 / (+34) 629 854 888, fax (+34) 96 688 83 03, e-mail: gestion@certamenaltea.com, web: www.certamenaltea.com.

4a Entre totes les sol·licituds rebudes, la Comissió Organitzadora seleccionarà, per a la participació en el Certamen, un màxim de tres bandes per a cadascuna d'ambdues seccions.

Quan es notifique la selecció, la banda seleccionada haurà de depositar una fiança de 500 €, que li seran reintegrats el dia de la celebració del Certamen.

Si alguna de les bandes finalment designades per a participar no ho fera, quedarà inhabilitada per a intervenir en el Certamen durant els cinc anys següents, perdrà la fiança depositada, a més d'una indemnització per danys i perjudicis que s'estima en la quantitat de 3.000 € si no és que hi concorre força major. Les bandes no designades quedaran com a reserves.

5a El Certamen tindrà lloc al Palau Altea Centre d'Arts, els dies i les hores següents:

- PRIMERA Dissabte, 3 de desembre de 2011, a les 17:00 h
- SIMFÒNICA Diumenge, 4 de desembre de 2011, a les 17:00 h

Les bandes designades faran una desfilada prèvia, a les 16:00 h, a l'esplanada del Palau Altea.

6a Cada una de les bandes interpretarà les peces amb l'ordre següent:

- a) Un pasdoble o marxa de desfilada, de lliure elecció i no puntuable
- b) Un pasdoble que servirà de presentació en el Certamen, lliure i no puntuable
- c) L'obra obligada del Certamen
- d) Una obra de lliure elecció, preferiblement composta per a banda

En el moment que ho indique l'Organització, cada banda participant tindrà un màxim de 20 minuts per a muntar tot el que és necessari per a la seua actuació.

La duració de cada banda sobre l'escenari no excedirà de 50 minuts, per a les de secció Primera, i de 60 minuts, per a les de secció Simfònica; comptats des de l'inici del pasdoble de presentació. El jurat penalitzarà amb 5 punts per cada minut que sobre-passe el temps límit establert.

L'obra obligada, segons secció, serà la següent:

- PRIMERA: "Un feix de coses petites", de Ximo Cano
- SIMFÒNICA: "Altea en el record", de Jaime Fco. Ripoll Martins

Les partitures de les obres obligades es podran consultar, durant el termini d'inscripció, en la seu de la Societat Filharmònica Alteanense o es podrà sol·licitar la seua remissió per correu electrònic a gestion@certamenaltea.com.

L'Organització queda exempta de qualsevol eventual reclamació per drets de propietat intel·lectual d'autors, artistes, intèrprets, executants i directores en ocasió de la interpretació de les obres lliures.

7a L'ordre d'actuació de les bandes es determinarà per sorteig. La Comissió Organitzadora farà el sorteig el dia 30 de juliol de 2011, a les 12:00 h, en Palau Altea Centre d'Arts.

Després de l'acte del sorteig i aquell mateix dia, la Comissió Organitzadora facilitarà als representants de cada una de les bandes seleccionades un exemplar de l'obra obligada.

8a Abans del dia 16 de setembre de 2011, les bandes seleccionades han de lliurar a la Comissió Organitzadora tota la següent documentació:

- Inventari de dades sobre la participació (es facilitarà el dia del sorteig [30/07/2011])
- Quatre exemplars de la partitura de l'obra lliure, conforme amb Llei.
- Un exemplar de la partitura o del guió del pasdoble de presentació
- Llista de músics participants o certificat de l'Ajuntament o d'un altre organisme oficial, segons base 10a.
- Llistat de músics participants en suport informàtic incloent les dades següents: nom i cognoms, DNI, instrument, e-mail (o telèfon de contacte), indicació si realitza algun solo en alguna obra i indicació si és alié a la plantilla.
- Vídeo de presentació de la banda en format DVD o DV / MiniDV. La duració màxima del vídeo ha de ser de 3 minuts. En el cas de superar-los, la Comissió Organitzadora es reserva el dret de retallar-lo.

Iniciada la confecció dels programes no s'admetran més originals i, per tant, la no-publicació seria responsabilitat exclusiva de la Societat que incompleix el termini.

La banda que vullga canviar alguna de les composicions de lliure elecció podrà fer-ho només si ho autoritza la Comissió Organitzadora i sempre que s'haja notificat per escrit abans del dia 16 de setembre de 2011.

9a Les bandes participants podran incloure un màxim de sis músics de fora de les seues plantilles, en secció Primera, i huit, en secció Simfònica. Cap músic podrà participar en més d'una banda de les inscrites en una mateixa secció.

Excepcionalment i amb la sol·licitud prèvia de les bandes participants, l'Organització permetrà el canvi de músics entre les dos obres puntuables, en raó a l'exigència de l'obra obligada. En cap cas els músics sobre l'escenari podran excedir el nombre màxim establert en la base 1a.

10a El control dels músics que actuen en el Certamen serà exercit per una comissió de vigilància, integrada per membres de la Federació de Societats Musicals de la Comunitat Valenciana, segons Conveni firmat a este efecte, aplicant-se el Reglament sobre certàmens de la dita federació.

El sistema de control de músics que actuen en este Certamen s'efectuarà d'acord amb els criteris següents:

a) Quan només participen en una secció societats musicals federades en la FSMCV, s'aplicarà exclusivament el Reglament de la dita Federació, sense necessitat presentar el llistat federatiu de músics.

b) Si en una secció qualsevol participaren bandes d'altres comunitats espanyoles o bandes estrangeres, el control per a totes les bandes es basarà en el certificat del llistat de músics que proporcionen les federacions a què pertanguen les bandes o bé en un certificat de l'Ajuntament de la seua ciutat o d'un altre organisme oficial que acredite que els músics participants són membres de la Societat musical.

c) En tots els supòsits previstos en els apartats a) i b), queden exempts dels certificats els músics aliens a la plantilla a què es referix la base 9a.

d) En el control d'accés, la identificació personal dels músics es realitzarà per mitjà de l'exhibició del seu DNI o un altre document oficial, sempre originals, que acrediten la seua identitat per fotografia.

11a El Jurat del Certamen serà compost per tres músics de reconegut prestigi, dos dels quals seran elegits per sorteig el dia 30 de juliol de 2011 entre els qui integren la llista confeccionada per la Comissió Organitzadora. El tercer membre del Jurat serà nomenat per la Comissió Organitzadora. Esta designarà, així mateix, el president del Jurat.

Actuarà com a secretari d'actes un membre de la Societat Filharmònica Alteanense, assistit per un administratiu, estos dos amb veu però sense vot.

Es trobarà present, amb veu però sense vot, un membre delegat de la Federació de Societats Musicals de la Comunitat Valenciana.

12a Cadascun dels tres membres del Jurat qualificarà les bandes amb una puntuació de 0 a 10 per cadascun dels aspectes següents: afinació, qualitat sonora, plans sonors, tècnica, articulació, conjunció, rítmica, matisos, dinàmica i interpretació general de l'obra, tant en l'obra obligada com en la de lliure elecció.

La puntuació final de cada banda serà la suma de totes les puntuacions parcials atorgades. Les puntuacions seran públiques i inapel·lables.

13a Es concediran els premis següents:

Primer premi, si la puntuació final és entre 500 i 600 punts
Segon premi, si la puntuació final és igual o superior a 400 punts i inferior a 500 punts
Tercer premi, si la puntuació final és igual o superior a 300 punts i inferior a 400 punts

Obtindrà Menció d'Honor la banda que obtinga major puntuació, sempre que esta siga igual o superior a 500 punts. La Menció d'Honor no podrà ser compartida.

Les bandes participants rebran un diploma acreditatiu del premi obtingut.

14a La banda que obtinga major puntuació rebrà el trofeu Societat Filharmònica Alteanense i el premi Vila d'Altea, dotat segons secció:

• PRIMERA	7.200 €
• SIMFÒNICA	9.900 €

Este premi no podrà ser compartit ni declarat desert. Si dos o més bandes empaten en la major puntuació, el Jurat haurà de decidir per majoria a quina d'elles se li atorguen el premi i el trofeu.

Cadascuna de les altres bandes percebrà, per la participació, la següent aportació econòmica segons secció:

• PRIMERA	2.700 €
• SIMFÒNICA	4.500 €

15a S'atorgarà Corbatí d'Or a la banda que haja obtingut en tres ocasions Primer Premi del Certamen.

S'atorgarà Batuta d'Or al director que haja obtingut en tres ocasions Primer Premi del Certamen.

Es podrà atorgar premi especial del jurat al millor solista de les bandes concursants d'entre les dos seccions. El premi consistirà en un diploma acreditatiu i un viatge d'un cap de setmana per a dos persones.

16a El fet de concórrer a este Certamen comporta la cessió a la Comissió Organitzadora dels drets d'imatge i so, i la documentació aportada d'acord amb les bases, tot això amb total indemnitat per a la Comissió Organitzadora.

17a La participació en este Certamen suposa l'acceptació expressa d'estes bases, com també de les decisions adoptades per la Comissió Organitzadora en l'execució, el desenvolupament i la interpretació, i en totes les qüestions que no s'hi hagen previst.

Les societats o entitats a què pertanyen les bandes participants en el Certamen, amb renúncia expressa al seu propi fur, i per aplicació del que disposa l'article 55 de la Llei d'Enjudiciament Civil, se sotmeten al fur i la competència territorial dels Jutjats i Tribunals de Benidorm i dels seus immediats jeràrquics superiors, en ordre a dilucidar qualsevol conflicte d'interessos sorgit amb ocasió d'estes bases i de la convocatòria i la celebració del 40 Certamen Internacional de Bandes de Música Vila d'Altea.

Bases

1ª El Certamen Internacional de Bandas de Música Villa de Altea tendrá lugar los días 3 y 4 de diciembre de 2011 en el Palau Altea Centre d'Arts. Podrán participar en este Certamen bandas sinfónicas de música no profesionales. Las plantillas de las bandas estarán compuestas básicamente por instrumentos de viento (madera y metal) y percusión. El número de plazas de las bandas participantes en el Certamen y según en la sección que participen, será el siguiente:

SECCIONES

- PRIMERA Hasta 85 músicos
- SINFÓNICA Hasta 135 músicos

Para que una sección pueda ser constituida será necesaria la concurrencia a la misma de al menos dos bandas, no siendo bastante la simple inscripción. En el caso de que sólo haya una banda inscrita en una sección, dentro del plazo previsto en las bases, se instará a alguna de las bandas a participar en la sección anterior o posterior.

2ª El plazo de inscripción comenzará a las 17:30 h del día 23 de junio de 2011, y finalizará a las 19:00 h del día 15 de julio de 2011.

La resolución de las bandas seleccionadas serán publicadas en la página web del Certamen (www.certamenaltea.com) antes del día 22 de julio de 2011, sin perjuicio de lo dispuesto en el párrafo siguiente.

La Comisión Organizadora se reserva la facultad de prorrogar el plazo de inscripción, previa comunicación a la Federación de Sociedades Musicales de la Comunidad Valenciana.

3ª Las solicitudes, conforme al modelo del Anexo, se deberán presentar personalmente en la sede de la Sociedad Filarmónica Alteanense (en horario de lunes a viernes de 17:00 a 19:00 h), o por fax (96 688 83 03). También podrán ser remitidas por correo certificado, correo electrónico o formulario por Internet, siempre que quede constancia de su recepción y se confirme inmediatamente por fax, con el fin de evitar los perjuicios que por retraso en la recepción pudieran producirse.

Junto a esta instancia se adjuntará:

- Los títulos de los pasodobles y de la obra de libre elección y su duración.
- Fotografía reciente de la banda y del director (originales en papel fotográfico).
- Breve historial de la banda y currículum del director en soporte informático (formato MS-Word para PC) con un máximo de 1.200 caracteres cada uno (caso de superarlos, la Comisión Organizadora se reserva el derecho a recortarlo). Podrán enviarse opcionalmente otros documentos que se consideren de interés (grabaciones recientes de la banda, vídeos, etc.).

Las solicitudes se remitirán a la Sociedad Filarmónica Alteanense, Calle de la Filharmònica, 12 - Apartado de Correos 474, 03590 - Altea (Alicante - España), teléfonos (+34) 96 584 44 99 / (+34) 629 854 888, fax (+34) 96 688 83 03, e-mail: gestion@certamenaltea.com, web: www.certamenaltea.com.

4ª De entre todas las solicitudes recibidas, la Comisión Organizadora seleccionará un máximo de tres bandas para cada una de ambas secciones, para su participación en el Certamen.

Una vez notificada la selección, la banda seleccionada deberá depositar una fianza de 500 €, que le serán reintegrados el día de la celebración del Certamen.

Si alguna de las bandas finalmente designadas para participar no lo hiciera, quedará inhabilitada para intervenir en el Certamen durante los cinco años siguientes, perderá la fianza depositada, además de una indemnización por daños y perjuicios que

se estiman en la cantidad de 3.000 €, salvo concurrencia de fuerza mayor.

Las bandas no designadas quedarán como reservas.

5ª El Certamen tendrá lugar en el Palau Altea Centre d'Arts, en los días y horas siguientes:

- PRIMERA Sábado, 3 de diciembre de 2011, a las 17:00 h
- SINFÓNICA Domingo, 4 de diciembre de 2011, a las 17:00 h

Las bandas designadas realizarán un desfile previo, a las 16:00 h, en la explanada del Palau Altea.

6ª Cada una de las bandas interpretará las piezas con el siguiente orden:

- a) Un pasodoble o marcha de desfile, de libre elección y no puntuable
- b) Un pasodoble que servirá de presentación en el Certamen, libre y no puntuable
- c) La obra obligada del Certamen
- d) Una obra de libre elección, preferiblemente compuesta para banda

En el momento que lo indique la Organización, cada banda participante tendrá un máximo de 20 minutos para montar lo necesario para su actuación.

Asimismo, la duración de cada banda sobre el escenario no excederá de 50 minutos, para las de sección Primera, y de 60 minutos, para las de sección Sinfónica; contados desde el inicio del pasodoble de presentación. El jurado penalizará con 5 puntos por cada minuto que sobrepase el tiempo límite establecido.

La obra obligada, según sección, será la siguiente:

- PRIMERA: "Un feix de coses petites", de Ximo Cano
- SINFÓNICA: "Altea en el record", de Jaime Fco. Ripoll Martins

Las partituras de las obras obligadas se podrán consultar, durante el plazo de inscripción, en la sede de la Sociedad Filarmónica Alteanense o se podrá solicitar su remisión por correo electrónico a gestion@certamenaltea.com.

La Organización queda exenta de cualquier eventual reclamación por derechos de propiedad intelectual de autores, artistas, intérpretes, ejecutantes y directores con ocasión de la interpretación de las obras libres.

7ª El orden de actuación de las bandas se determinará por sorteo. La Comisión Organizadora efectuará el sorteo el día 30 de julio de 2011, a las 12:00 h, en Palau Altea Centre d'Arts.

Tras el acto del sorteo y en ese mismo día, la Comisión Organizadora facilitará a los representantes de cada una de las bandas seleccionadas un ejemplar de la obra obligada.

8ª Antes del día 16 de septiembre de 2011, las bandas seleccionadas entregarán a la Comisión Organizadora toda la siguiente documentación:

- Inventario de datos sobre la participación (se facilitará el día del sorteo [30/07/2011])
- Cuatro ejemplares de la partitura de la obra libre, conforme a Ley.
- Una ejemplar de la partitura o del guión del pasodoble de presentación.
- Listado de músicos participantes o certificación del Ayuntamiento o de otro organismo oficial, según base 10ª.
- Listado de músicos participantes en soporte informático incluyendo los siguientes datos: nombre y apellidos, DNI, instrumento, e-mail (o teléfono de contacto), indicación si realiza algún solo en alguna obra e indicación si es ajeno a la plantilla.

• Vídeo de presentación de la banda en formato DVD o DV / MiniDV. La duración máxima ha de ser de 3 minutos. Caso de superarlos, la Comisión Organizadora se reserva el derecho a recortarlo.

Iniciada la confección de los programas no se admitirán más originales y, por tanto, su no publicación queda bajo la sola responsabilidad de la Sociedad que incumpla dicho plazo.

La banda que desee cambiar alguna de las composiciones de su libre elección podrá hacerlo sólo si lo autoriza la Comisión Organizadora y siempre que se haya notificado por escrito antes del día 16 de septiembre de 2011.

9ª Las bandas participantes podrán incluir un máximo de seis músicos ajenos a sus plantillas, en sección Primera, y ocho, en sección Sinfónica. Ningún músico podrá participar en más de una banda de las inscritas en una misma sección.

Excepcionalmente y previa solicitud de las bandas participantes, la Organización permitirá el cambio de músicos entre las dos obras puntuables, en razón a la exigencia de la obra obligada. En ningún caso los músicos sobre el escenario podrán exceder del número máximo establecido en la base 1ª.

10ª El control de los músicos actuantes será ejercido por una comisión de vigilancia, integrada por miembros de la Federación de Sociedades Musicales de la Comunidad Valenciana, según Convenio firmado al efecto, siendo de aplicación el Reglamento sobre certámenes de dicha federación.

El sistema de control de músicos que actúen en este Certamen se efectuará conforme a los siguientes criterios:

a) Cuando solo participen en una sección sociedades musicales federadas en la FSMCV, se aplicará exclusivamente el Reglamento de dicha Federación, sin necesidad de presentar el listado federativo de músicos.

b) Si en una sección cualquiera participaren bandas de otras comunidades españolas o bandas extranjeras, el control para todas las bandas se basará en el certificado del listado de músicos que proporcionen las federaciones a que pertenezcan las bandas o bien en un certificado del Ayuntamiento de su ciudad o de otro organismo oficial que acredite que los músicos participantes son miembros de la Sociedad musical.

c) En todos los supuestos previstos en los apartados a) y b), quedan exentos de los certificados los músicos ajenos a la plantilla a que se refiere la base 9ª.

d) En el control de acceso, la identificación personal de los músicos se realizará por medio de la exhibición de su DNI u otro documento oficial, siempre originales, que acrediten su identidad por fotografía.

11ª El Jurado del Certamen estará compuesto por tres músicos de reconocido prestigio, de los que dos serán elegidos por sorteo el día 30 de julio de 2011 de entre los relacionados en la lista confeccionada por la Comisión Organizadora. El tercer miembro del Jurado será nombrado por la Comisión Organizadora. Esta designará, asimismo, el presidente del Jurado.

Actuará como secretario de actas un miembro de la Sociedad Filarmónica Alteaense, asistido por un administrativo, ambos con voz pero sin voto.

Se hallará presente, con derecho a voz pero sin voto, un miembro delegado de la Federación de Sociedades Musicales de la Comunidad Valenciana.

12ª Cada uno de los tres miembros del Jurado calificará a las bandas con una puntuación de 0 a 10 por cada uno de los

siguientes aspectos: afinación, calidad sonora, planos sonoros, técnica, articulación, conjunción, rítmica, matices, dinámica e interpretación general de la obra, tanto en la obra obligada como en la de libre elección. La puntuación final de cada banda será la suma de todas las puntuaciones parciales otorgadas. Las puntuaciones serán públicas e inapelables.

13ª Se concederán los siguientes premios:

Primer premio, si la puntuación final está entre 500 y 600 puntos

Segundo premio, si la puntuación final es igual o superior a 400 puntos e inferior a 500 puntos

Tercer premio, si la puntuación final es igual o superior a 300 puntos e inferior a 400 puntos

Obtendrá Mención de Honor la banda que consiga mayor puntuación, siempre que ésta sea igual o superior a 500 puntos. La Mención de Honor no podrá ser compartida.

Las bandas participantes recibirán un diploma que acredite el premio obtenido.

14ª La banda que obtenga mayor puntuación recibirá el trofeo Sociedad Filarmónica Alteaense y el premio Villa de Altea, dotado según sección:

- PRIMERA: 7.200 €
- SINFÓNICA: 9.900 €

Este premio no podrá ser compartido ni declarado desierto. Si dos o más bandas empataran a mayor puntuación, el Jurado decidirá por mayoría a cuál de ellas se le otorga el premio y el trofeo.

Cada una de las restantes bandas percibirá, por su participación, la siguiente aportación económica según sección:

- PRIMERA: 2.700 €
- SINFÓNICA: 4.500 €

15ª Se otorgará Corbatín de Oro a la banda que haya obtenido Primer Premio del Certamen en tres ocasiones.

Se otorgará Batuta de Oro al director que haya obtenido Primer Premio del Certamen en tres ocasiones.

Se podrá otorgar premio especial del jurado al mejor solista de las bandas concursantes de entre las dos secciones. El premio consistirá en un diploma acreditativo y un viaje de un fin de semana para dos personas.

16ª El hecho de concurrir a este Certamen comporta la cesión a la Comisión Organizadora de los derechos de imagen y sonido y la documentación aportada conforme a las bases, todo ello con total indemnidad para la Comisión Organizadora.

17ª La participación en este Certamen supone la aceptación expresa de estas bases, así como de las decisiones adoptadas por la Comisión Organizadora en su ejecución, desarrollo e interpretación, y de todas las cuestiones no previstas en las mismas.

Las sociedades o entidades a las que pertenezcan las bandas participantes en el Certamen, con renuncia expresa a su propio fuero, y por aplicación de lo dispuesto en el artículo 55 de la Ley de Enjuiciamiento Civil, se someten al fuero y competencia territorial de los Juzgados y Tribunales de Benidorm y de sus inmediatos jerárquicos superiores, en orden a dilucidar cualquier conflicto de intereses surgido con ocasión de estas bases y de la convocatoria y celebración del 40 Certamen Internacional de Bandas de Música Villa de Altea.

Rules

1. The Vila d'Altea International Music Band Competition is to take place on 3rd and 4th December 2011 at the Palau Altea Centre d'Arts. Non-professional symphonic bands can participate in this competition. Each band shall mainly consist of wind instruments (wood and metal) and percussion instruments. The maximum number of musicians, depending on section, is as follows:

SECTIONS

- FIRST Up to 85 musicians
- SYMPHONIC Up to 135 musicians

The participation of at least two bands is necessary in order to create a Section. The mere inscription of the participating bands is not sufficient. In the case of having only one participating band within a Section, it will be invited to participate in the preceding or following Section within the given time limit as in the rules.

2. The registration period shall commence on 23rd June 2011 at 17:30 h and shall end 15th July 2011 at 19:00 h.

The resolution of the selected bands shall be published at the Competition Webpage (www.certamenaltea.com) before 22nd July 2011, without prejudice to the following paragraph.

The Organising Committee reserves the right to extend the registration period, prior notification to the Federación de Sociedades Musicales de la Comunidad Valenciana.

3. The application forms are to conform to the model Annex and must be handed in personally at the headquarters of the Sociedad Filarmónica Alteanense (in office hours Monday to Friday from 17:00 to 19:00 h) or by fax (+34 96 688 83 03). Registered post, e-mail or Internet form may also be employed, providing that evidence of its reception is supplied and it is immediately confirmed by fax, in order to avoid any prejudice caused by delay in reception.

The applications form should be enclosed along with:

- The titles of the pasodobles and the free choice composition and their duration.
- A recent photograph of the band and one of the conductor (original print).
- A brief dossier on the band and conductor in data processing format (MS-Word for PC) max. 1200 characters each (should it exceed this limit, the Organising Committee reserves the right to shorten it).

Other documents considered of interest may be sent optionally (recent recordings of the band, videos, etc.).

The applications shall be sent to Sociedad Filarmónica Alteanense, Calle de la Filharmònica, 12 - Apartado de Correos 474, 03590 - Altea (Alicante - Spain), telephone (+34) 96 584 44 99 / (+34) 629 854 888, fax (+34) 96 688 83 03, e-mail: gestion@certamenaltea.com, web: www.certamenaltea.com.

4. The Organising Committee shall select a maximum number of three bands for each of the two sections from all those applications received.

Once notified, the selected band must leave 500 € in deposit, which will be reimbursed on the day the Competition is held.

Should any of the final selected bands not participate, they shall be disqualified from participating in the competition for the following five years, and lose the deposited amount, and must pay an indemnity for damages, estimated at 3.000 €, save Acts of God.

Unselected bands shall stand by as reserves.

5. The competition shall be held at the Palau Altea Centre d'Arts, on the following days and at the following times:

SECTIONS

- FIRST Saturday, 3rd December 2011, at 17:00 h
- SYMPHONIC Sunday, 4th December 2011, at 17:00 h

The selected bands shall have previously paraded down the esplanade of the Palau Altea Centre d'Arts at 16:00 h.

6. Each band shall play the compositions in the following order:

- a) A pasodoble or parade march, of free choice, not to be counted in the final score.
- b) A pasodoble as a presentation piece for the competition, of free choice, not to be counted in the final score.
- c) The compulsory composition of the competition.
- d) A composition of free choice preferably composed for band.

When the Organizers indicate, each band will have a maximum of 20 minutes to set up any equipment needed for the performance.

The duration of each band shall not exceed 50 minutes, for bands in the First Section, and 60 minutes, for bands in the Symphonic Section, counted from the start of the presentation pasodoble. The jury shall penalize 5 points for every minute over the established time limit.

The compulsory composition is as follows, according to section:

- FIRST SECTION: "Un feix de coses petites", by Ximo Cano
- SYMPHONIC: "Altea en el record", by Jaime F. Ripoll Martins

The scores of the compulsory composition may be consulted, during the registration period, at the offices of the Sociedad Filarmónica Alteanense or may be sent by e-mail (request: gestion@certamenaltea.com).

The Organizers remains exempt from any possible copyright claim by authors, artists, performers, exponents and conductors on the interpretation of the free choice compositions.

7. The order of performance in which the bands shall play shall be decided by draw. The draw shall be held by the organising committee July 30 2011 at 12:00 h, at the Palau Altea Centre d'Arts.

The organising committee shall supply the representatives of each of the selected bands with an original copy of the score of the compulsory composition on the same day after the draw.

8. Each selected band must hand in to the Competition Organising Committee before the 16th September 2011:

- Participation data inventory (to be facilitated on the day of the draw [30/07/2011])
- Four copies of the free choice composition score, according to the rules.
- One copy of the score of the presentation pasodoble.
- A list of participating musicians or Town Council / official institution certificate, according to rule 10.
- A list of participating musicians in data processing format including the following information: name and surname, ID number, instrument, e-mail (or telephone number), if any musician has a solo piece and indication if the musician is a non-member.
- Presentation video on the band in DVD or DV / MiniDV format, of three minutes maximum duration. Should the video exceed this limit, the Organising Committee reserves the right to shorten it.

No further original documents shall be admitted once the preparation of the programmes has begun. For this reason, its non-publication remains the sole responsibility of the band that does not fulfill the deadline mentioned above.

Any band that wishes to change any composition of free choice may do so if it is previously authorized by the Organising Committee, providing that the Committee is notified before 16th September 2011.

9. The participating bands may include a maximum number of six non-member musicians in the First Section, and eight non-member musicians in the Symphonic Section. No musician may participate in more than one of the bands registered.

If required, the Organising Committee will exceptionally allow changing of musicians between the two scoring compositions, if they be needed for the Compulsory Composition. The musicians present on stage will not exceed the maximum number established in rule number 1 under any circumstances.

10. The participating musicians shall be checked by a vigilance committee, formed by two members of the Federación de Sociedades Musicales de la Comunidad Valenciana, by Collective Agreement, following the Rules Regulations of the competitors by the aforesaid Federation.

The checking system of competing musicians will be carried out according to the following criteria:

a) Should only federated FSMCV music bands participate in a section, only the Rules and Regulations of the aforesaid Federation will be applied, in this case, the presentation list of a federated musicians would not be necessary.

b) Should bands from other Spanish Communities or from other countries participate in any given section, they would be checked by a certified list of musicians provided by the federation to which the band belongs, or by a certificate provided by their City / Town Council or by any other official body, in order to prove the membership of each participating musician in each band.

c) Under the circumstances seen in sections a) and b), any musician alien to the band, as stated in rule 9, are exempt from presenting certificates.

d) Once at the access checkpoint, each musician's personal identification will be checked by showing their original identity card or other original official document, by which their identity is proven by their photograph.

11. The jury of the competition shall be formed by three prestigious well-known musicians, two of which shall be chosen by draw on 30 July 2011 from those on the list drawn up by the Organising Committee. The third member of the jury shall be named by the Organising Committee, which shall also name the President of the Jury.

A member of the Sociedad Filarmónica Alteanense shall act as the official secretary, assisted by a personal assistant, both with the right to speak, but without vote.

A delegate member of the Federación de Sociedades Musicales de la Comunidad Valenciana shall be present as an observer with the right to speak, but without vote.

12. Each member of the qualifying jury of the competition shall score 0-10 to each one of the following aspects: tuning, quality of sound, sonority levels, technique, articulation, conjunction, rhythm, tones, dynamics and general performance of the

composition in both the compulsory piece and the composition of free choice. The final score of each band shall be the sum of all the partial scores given. The scores given by the jury shall be made public and shall not be subject to appeal.

13. The prizes shall be awarded as followed:

First prize: If the final score is between 500 and 600 points.

Second prize: If the final score is equal to or over 400 points and under 500 points.

Third prize: If the final score is equal to or over 300 points and under 400 points.

A Mention of Honour shall be awarded to the band that achieves the highest score, provided that it is equal to or over 500 points. The Mention of Honour cannot be shared.

Each participant band shall receive a diploma, in proof of the prize obtained.

14. The band which obtains the highest score shall be awarded with the Societat Filharmònica Alteanense trophy and the Vila d'Altea prize, endowed according to section:

- FIRST 7.200 €
- SYMPHONIC 9.900 €

This prize cannot be shared or be declared not awarded. If two or more bands should tie at the highest score, the band which is to be awarded the prize and trophy shall be decided by majority of jury.

Each one of the remaining bands shall receive an economic contribution according to section:

- FIRST 2.700 €
- SYMPHONIC 4.500 €

15. The Golden Flag Banner shall be awarded to the band which has obtained First Prize of the competition on three occasions.

The Golden Baton shall be awarded to the conductor who has obtained First Prize of the competition on three occasions.

The jury shall award a special prize to the best soloist player of both sections. The prize consists of a diploma and a weekend trip for two people.

16. The act of participating in this competition involves the cession of image and sound rights to the Organising Committee of the competition, with absolute indemnity for the Organising Committee.

17. The act of participating in this competition implies the express acceptance of these rules and regulations and of the decisions taken by the Organising Committee concerning their enforcement, development and interpretation, as of any incident that should arise.

Under article 55 of the Ley de Enjuiciamiento Civil, the associations or organisations to which the participating bands of the competition belong, with express renunciation of their own jurisdiction, place themselves under the jurisdiction and territorial competence of Benidorm Courts and Tribunals and under their immediate higher courts, in order to elucidate any clash of interests that should arise on the occasion of these rules and regulations and of the summons and celebration of the 40 Vila d'Altea International Music Band Competition.

Annex / Anexo / Annex

Inscripció / Inscripción / Registration

A DADES DE LA SOCIETAT MUSICAL / DATOS DE LA SOCIEDAD MUSICAL / INFORMATION OF THE BAND

NOM DE LA SOCIETAT MUSICAL / NOMBRE DE LA SOCIEDAD MUSICAL / NAME OF THE BAND

FEDERACIÓ DE SOCIETATS MUSICALS ADSCRITA / FEDERACIÓN DE SDADES. MUSICALES ADSCRITA / FEDERATION OF BANDS/MUSICAL SOCIETIES ASSIGNED

ADREÇA / DIRECCIÓ / ADDRESS

POBLACIÓ / POBLACIÓ / TOWN/CITY & COUNTRY

CP/ C. P. / POSTCODE

TELÈFON / TELÈFONO / TELEPHONE Nº

MÒBIL / MÓVIL / MOBILE PHONE Nº

FAX

E-MAIL

B DATOS DEL PRESIDENTE / DADES DEL PRESIDENT / PERSONAL DETAILS OF THE PRESIDENT

NOM I COGNOMS / NOMBRE Y APELLIDOS / NAME AND SURNAME

ADREÇA / DIRECCIÓ / ADDRESS

POBLACIÓ / POBLACIÓ / TOWN/CITY & COUNTRY

CP/ C. P. / POSTCODE

TELÈFON / TELÈFONO / TELEPHONE Nº

MÒBIL / MÓVIL / MOBILE PHONE Nº

FAX

E-MAIL

C DATOS DEL DIRECTOR / DADES DEL DIRECTOR / PERSONAL DETAILS OF THE CONDUCTOR

NOM I COGNOMS / NOMBRE Y APELLIDOS / NAME AND SURNAME

TELÈFON / TELÈFONO / TELEPHONE Nº

MÒBIL / MÓVIL / MOBILE PHONE Nº

E-MAIL

D DATOS VOCAL ENCARGADO / DADES VOCAL ENCARREGAT / PERSON IN CHARGE OF THE CONTEST

NOM I COGNOMS / NOMBRE Y APELLIDOS / NAME AND SURNAME

TELÈFON / TELÈFONO / TELEPHONE Nº

MÒBIL / MÓVIL / MOBILE PHONE Nº

E-MAIL

E EXPOSE / EXPONE / STATES

Que conec la convocatòria, per part de la Societat Filharmònica Ateanense, de la 40a edició del Certamen Internacional de Bandes de Música Vila d'Altea. La Societat musical que represente accepta i compleix tots els requisits que s'estableixen en les bases de la convocatòria, per la qual cosa us remet la documentació que es menciona en la base 3a i us

Que ha tenido conocimiento de la convocatoria, por parte de la Sociedad Filharmònica Ateanense, de la 40a edició del Certamen Internacional de Bandes de Música Villa de Altea. La sociedad musical que representa acepta y cumple todos los requisitos que se establecen en las bases de la convocatoria, por lo que remite la documentación que se menciona en la base 3a y

Acknowledgment of the summons called by the Sociedad Filharmònica Ateanense to the 40th edition of the Villa de Altea International Music Band Competition. The Band represented accepts and fulfills all the requisites established in the rules of this edition, so therefore sends the documents mentioned in rule 3.

F SOL·LICITE / SOLICITO / REQUEST

Que siga admesa esta petició i que s'inscriba la societat musical que represente per a participar en la present edició del Certamen, en la secció:

Que sea admitida esta petición y que se inscriba la sociedad musical que representa para participar en la presente edición del Certamen en la sección:

The admission of the present application, and the inscription of the band/musical society represented in order to participate in the present edition of the competition, in the section:

SECCIÓ / SECCIÓN / SECTION	NOMBRE APROX. MÚSICS / NÚMERO APROX. MÚSICOS / APROX. NUMBER MUSICIANS
<input type="checkbox"/> PRIMERA / FIRST	_____ músics / músicos / musicians
<input type="checkbox"/> SIMFÒNICA / SINFÓNICA / SYMPHONIC	

G ADJUNTE / ADJUNTO / ATTACHED DOCUMENTS

• Els títols dels pasdobles i de l'obra de lliure elecció i la seua duració. / • Fotografía recent de la banda i del director (originals en paper fotogràfic) / • Breu historial de la banda i currículum del director en suport informàtic (format MS-Word per a PC) amb un màxim de 1.200 caràcters cada un (en el cas de superar-los, la Comissió Organitzadora es reserva el dret de retallar-lo). Podran enviar-se opcionalment altres documents que es consideren d'interès (gravacions recents de la banda, vídeos, etc.).

• Los títulos de los pasodobles y de la obra de libre elección y su duración. / • Fotografía reciente de la banda y del director (originales en papel fotográfico). / • Breve historial de la banda y currículum del director en soporte informático (formato MS-Word para PC) con un máximo de 1.200 caracteres cada uno (caso de superarlos, la Comisión Organizadora se reserva el derecho a recortarlo). Podrán enviarse opcionalmente otros documentos que se consideren de interés (grabaciones recientes de la banda, vídeos, etc.).

• The application form and the titles of the pasodobles, the free choice composition and their duration. / • A recent photograph of the band and one of the conductor (originals). / • A brief dossier on the band and conductor in data processing format (MS-Word for PC) max. 1200 characters each (should its exceed this limit, the Organising Committee reserves the right to shorten it).

H VALIDACIÓ / VALIDACIÓN / VALIDATION

SIGNATURA DEL PRESIDENT / FIRMA DEL PRESIDENTE / SIGNATURE OF THE PRESIDENT

SEGELL / SELLO / STAMP

DATA / FECHA / DATE

SR. PRESIDENT DE LA COMISSIÓ ORGANITZADORA DEL 40 CERTAMEN INTERNACIONAL DE BANDES DE MÚSICA VILA D'ALTEA / SR. PRESIDENTE DE LA COMISIÓN ORGANIZADORA DEL 40 CERTAMEN INTERNACIONAL DE BANDAS DE MÚSICA VILLA DE ALTEA / TO THE PRESIDENT OF THE ORGANISING COMMITTEE OF THE 40th VILLA DE ALTEA INTERNATIONAL MUSIC BAND COMPETITION

* Totes las dades hauran d'omplir-se / Todas las casillas son de obligatorio cumplimiento / All the information must be completed



Depuis 1825

L'Alliance de TROIS GRANDS NOMS

Antoine Courtot
Paris
Depuis 1803


BESSON
Depuis 1837

www.buffetcrampon.fr

Buffet Crampon S.A.S.

5, rue Maurice Berteaux - 78711 Mantes-la-Ville - France

Tél. : +33 (0)1 30 98 51 30 - Fax : +33 (0)1 34 78 79 02

E-mail : info@buffetcrampon.fr

